

Rikstermbanken (Sweden's national term bank) – a single access to multiple terminologies!

Rikstermbanken, Sweden's national term bank on the web, was officially inaugurated by the Minister for Communications and Regional Policy, Ms Åsa Torstensson, on 19th March 2009. Now, for the first time, everyone can access a vast collection of terms and definitions in one single place. And it is a service free of charge. Rikstermbanken is accessible at the URL www.rikstermbanken.se.

At its grand opening, Rikstermbanken contained more than 50 000 term records, and it will continue to grow contentwise. Although it is a Swedish term bank, it does not only contain Swedish terms but also terms in other languages, e.g. English, French, German, and Finnish, to name a few.

Terminologikum TNC (The Swedish Centre for Terminology) has designed the term bank and its software, and is also the responsible body for the term bank and its content. The Swedish Ministry of Industry, Employment and Communications has contributed financially to its realization. More than 70 organizations – mostly public bodies but also associations and private companies – have contributed as suppliers of terminology collections.

The terminology in Rikstermbanken belongs to various domains – geology, economics, planning and construction, cleaning, and interior decoration. Most of TNC's own glossaries are also included. Thus, Rikstermbanken hopefully represents the accurate and actual terminology usage of these various domains.

In Rikstermbanken you may find out how *coalescence* is defined, or how to translate *regleringsbrev* into English, French or Polish. The geological difference between *dy* and *gyttja* may be retrieved, and various definitions of the same concept stemming from different organisations may now be viewed and compared. You may also find terminology in some of Sweden's official minority languages, e.g. Finnish and Sami.

For more information, please contact:

Henrik Nilsson, terminologist and content manager for Rikstermbanken
henrik.nilsson@tnc.se
+46 8 446 66 10

General e-mail address: rikstermbanken@tnc.se

Fact sheet: Rikstermbanken (December 2010)

Number of term records: approx. 627 000

Number of sources: approx. 700

Number of terminological material suppliers: approx. 150

Languages: BSK, Catalan, Danish, English, Estonian, Faroese, Finnish, French, German, Greek, Greenlandic, Icelandic, Japanese, Latin, Northern Sami, Norwegian (bokmål), Norwegian (nynorsk), Polish, Russian, Spanish, Swedish, Turkish

Web site: www.rikstermbanken.se